



CANADIAN LANGUAGE INDUSTRY ASSOCIATION  
ASSOCIATION CANADIENNE DE L'INDUSTRIE DE LA LANGUE

## Programme de commandite 2022-2023

### ENSEMBLES DE COMMANDITE

- **Commanditaire Platine** : Cette commandite de 12 mois offre aux commanditaires une visibilité maximale sur tous les canaux de communication de l'ACIL, notamment les médias sociaux, notre infolettre (envoyée à plus de 1 000 contacts) et nos événements nationaux et internationaux. Cette commandite est idéale pour les fournisseurs de produits et de services pour les prestataires de services linguistiques multilingues (PSL). Consulter le tableau des détails sur le programme de commandite à la section suivante.
- **Commanditaire Or** : Cette commandite de 12 mois offre aux commanditaires une solution de visibilité moins onéreuse, mais complète, sur tous les canaux de communication de l'ACIL. Cette commandite est idéale pour les fournisseurs de produits et de services pour les prestataires de services linguistiques multilingues (PSL). Consulter le tableau des détails sur le programme de commandite à la section suivante.
- **Commanditaire d'un événement** : Cette commandite de 12 mois est idéale pour les fournisseurs de produits et de services pour les prestataires de services linguistiques multilingues (PSL) qui souhaitent commanditer un événement spécifique, mais n'ont pas besoin d'une visibilité sur tous les canaux de communication de l'ACIL tout le long de l'année. Cette commandite est offerte aux membres et aux non-membres de l'ACIL. Consulter le tableau des détails sur le programme de commandite à la section suivante.
- **Commanditaire d'une activité** : Cette commandite d'une activité seule est idéale pour les entreprises qui souhaitent soutenir l'ACIL et/ou qui cherchent à gagner en visibilité lors d'un événement spécifique de l'ACIL en commanditant une activité comme une pause café, une session en petits groupes, un repas, etc. Petite affiche seulement. Cette commandite est offerte aux membres et aux non-membres de l'ACIL. Consulter le tableau des détails sur le programme de commandite à la section suivante.



#### Membres corporatifs

166

#### Membres associés

32

#### Individus

20

#### Étudiants



CANADIAN LANGUAGE INDUSTRY ASSOCIATION  
ASSOCIATION CANADIENNE DE L'INDUSTRIE DE LA LANGUE

## Conseil d'administration bénévole de l'ACIL

### Introduction: CLIA's Volunteer Board of Directors



Robin Ayoub  
President



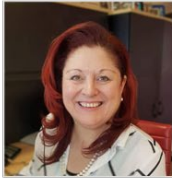
Peter Madahian  
Vice President



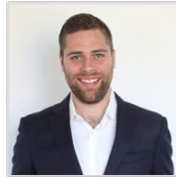
Kim Pines  
Treasurer



Julio Montero  
Secretary



Maryse Benhoff  
Chair, Standards



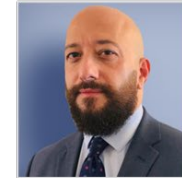
Charles Lesperance  
Chair, Events



Lola Bendana  
Chair, Interpretation



Paul Penzo  
Chair, OCCI

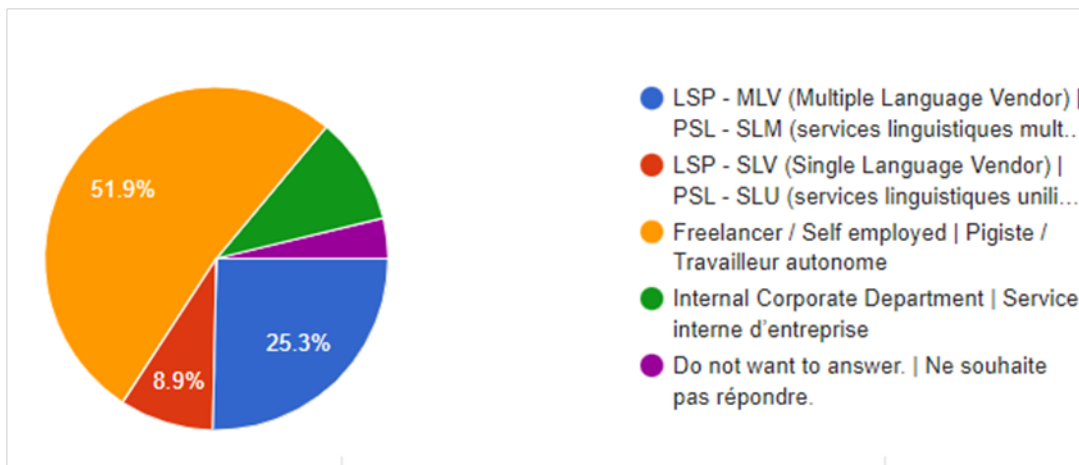


Andre Palaguine  
Chair, Advisory

### MEMBRES DE L'ACIL

Les membres de l'ACIL emploient +1 953 employés à l'interne et +25 215 pigistes

### CLIA members



**CLIA members employ 1,953+ internal staff and work with 25,215+ freelancers**



CANADIAN LANGUAGE INDUSTRY ASSOCIATION  
ASSOCIATION CANADIENNE DE L'INDUSTRIE DE LA LANGUE

## CANAUX DE VISIBILITÉ (AUTRES QUE LES ÉVÉNEMENTS)

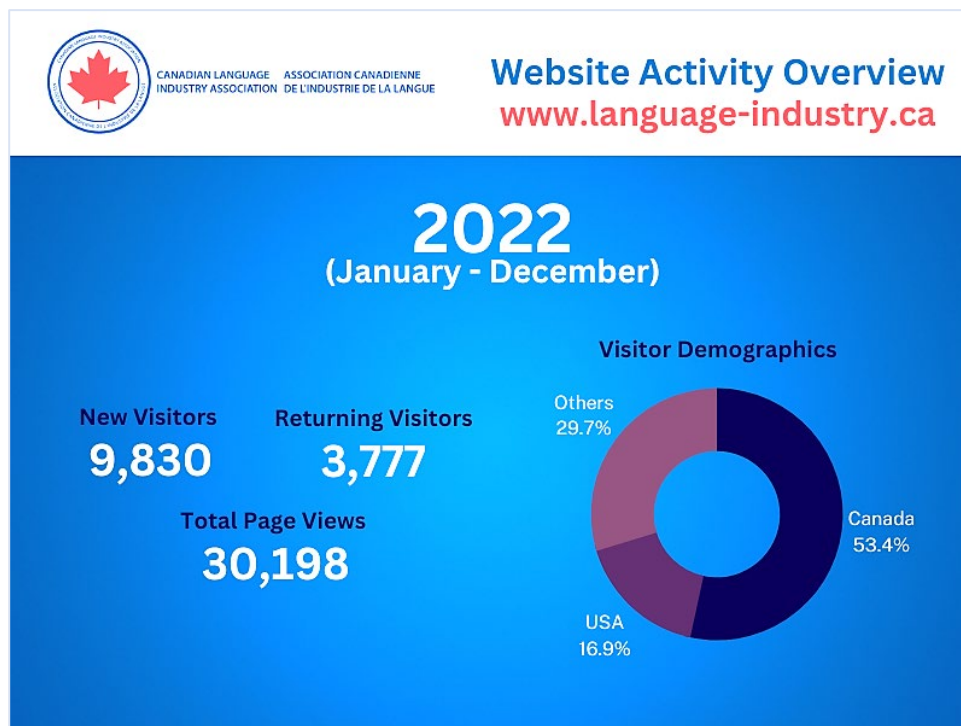
### Infolettre *Info-CLIA*

Info-CLIA est l'infolettre de l'association qui est envoyée aux membres de l'ACIL ainsi qu'à des partenaires, entreprises, fournisseurs de technologie et acteurs gouvernementaux de l'industrie canadienne de la langue. L'infolettre a un taux de lecture exceptionnel et atteint près de 1 000 contacts dans le monde entier, avec une portée exponentielle au moyen d'associations et d'organisations.

### Site Web de l'ACIL

Le site web de l'ACIL bénéficie d'un classement Google impressionnant de 5 et est régulièrement optimisé pour maintenir ce classement. La page d'accueil du site Web comporte une liste déroulante de commanditaires qui change à chaque fois que l'on actualise la page. Les commanditaires bénéficient de leur propre section sur le site Web de l'ACIL, avec des liens vers le site Web de leur entreprise. Les commanditaires Platine et Or peuvent ajouter une description à leur profil, conformément au programme.

## Aperçu de l'activité du site Web (2022)





CANADIAN LANGUAGE ASSOCIATION CANADIENNE  
INDUSTRY ASSOCIATION DE L'INDUSTRIE DE LA LANGUE

## Activité liée à l'infolettre



CANADIAN LANGUAGE ASSOCIATION CANADIENNE  
INDUSTRY ASSOCIATION DE L'INDUSTRIE DE LA LANGUE

## Newsletter activity



Email List  
February 2023  
**1,118 contacts**  
**Delivery rate: 99%**

## Événements



CANADIAN LANGUAGE ASSOCIATION CANADIENNE  
INDUSTRY ASSOCIATION DE L'INDUSTRIE DE LA LANGUE


## Events



- Monthly webinars
- Annual General Meeting
- Annual industry conference
- Semi-annual regional networking
- Regional holidays dinners
- Partners events



## Site Web bilingue



CANADIAN LANGUAGE INDUSTRY ASSOCIATION  
ASSOCIATION CANADIENNE DE L'INDUSTRIE DE LA LANGUE


Log in

Canadian Language Industry Association | Association canadienne de l'industrie de la langue > Home

Subscribe | About | The Industry | Certifications and Standards | Calendar of Events | News & Resources | Membership  
| Sponsorships & Advertising | Contact Us | Join now!

< Back

### Membership Directory



Stoquart Amériques inc.

Search Directory of Members

### Upcoming Events


#### ANNUAL CONFERENCE / CONGRÈS ANNUEL - DAY 1

7 Apr 2022 2:00 PM •

#### ANNUAL CONFERENCE / CONGRÈS ANNUEL - DAY 2

8 Apr 2022 2:00 PM •

### NEWS



Translator-Reviser (bilingual) - Farm Credit Canada

10 Nov 2021 11:07 AM • Anonymous


LBS Is Our Newest Gold Sponsor

26 Mar 2021 1:52 PM • Anonymous

AILIA 2021 Virtual Conference Agenda is Live

17 Mar 2021 12:33 Anonymous


### Sponsors Commanditaires



Visit our [Sponsors &](#)

### Sponsors and Supporters

**GOLD SPONSORS | COMMANDITAIRES OR**




memoQ is the TMS-tool of choice for hundreds of enterprises, large institutions and translation companies. With memoQ, organizations can increase productivity and reduce costs by centralising linguistic assets, automating processes, and monitoring workflows.

At its core, memoQ is a rich and growing set of productivity tools to manage translation projects. memoQ provides features such as a repository for translation resources; control centers for collaborative, simultaneous translation operations; functionalities to run multilingual projects; reporting functions; and unique workflow automation. With memoQ, organizations can manage the localization of documents, software, audiovisual content, web content, mobile content, PDF files, DITA and XML files, social media and e-learning materials, databases, and surveys; as well as desktop publishing. The package-based workflow allows memoQ to handle files coming from other translation tools.

**memoQ Translation Technology Inc's** For more information:

Sandra Paulini, Head of Hub, Americas  
sandra.paulini@memoq.com  
<https://www.memoq.com/en/>




Plunet - Translation Management System

The translation management system Plunet BusinessManager provides a high degree of automation and flexibility for professional language service providers and translation departments. Using a web-based platform, Plunet integrates translation software, financial accounting and quality management systems. Within a configurable system, various functions and extensions of Plunet BusinessManager can be adapted to individual needs.

**Discover Plunet:** Learn how your business and translation management can be more successful than ever before.

[Watch video](#)

**COMMANDITAIRES ARGENT | SILVER SPONSORS**



**Orion Assessment Services**  
Language Standards Certification Specialists

As the demand for standardization continues to increase in the language service sector, many companies are gravitating to certification to give their customers confidence in their ability to deliver consistent and reliable services.

Certifications typically requested in this sector involve translation, interpreting, and information security technology standards.

Give your customers the confidence they need: our team has conducted more audits in the language services sector than any other firm in North America.

[View CLIA's Certifications page](#) to learn more about the benefits and membership discount.

ISO 17100 — Translation Services



CATÉGORIES	Partenaire Platine	Partenaire Or	Argent	Commanditaire d'événement	Commanditaire d'activité
	5 000 \$ par année	3 500 \$ par année	1 500 \$ par année	1 000 \$ par événement	500 \$ par commandite
Membre associé de l'ACIL (1 an, sans droit de vote)	✓	✓	✓	✓	-
Nom et logo sur le site de l'ACIL	✓	✓	✓	Page de l'événement	Page de l'événement
Profil corporatif sur le site l'ACIL	500 mots	300 mots	150 mots	-	-
Nom et logo sur l'Info-CLIA (infolettre)	✓	✓	-	Une Infolettre	-
Occasions de Webinaire	4	2	-	-	-
Un article complet publié dans l'infolettre avec un lien qui mène à l'article sur le site Web.	Une infolettre	-	-	-	-
100 mots dans la section « Pleins feux sur l'industrie » de l'infolettre	Toutes les infolettres	Toutes les infolettres	-	Infolettre de l'événement	Infolettre de l'événement
Kiosque ou affiche lors d'événements* (incluant les kiosques virtuels ou les salles de sous-groupes lors d'événements en ligne) –*virtuels, hybrides ou en personne	Tous les événements, emplacement de choix ou positionnement virtuel	Tous les événements, emplacement de choix ou positionnement virtuel	-	Un	Petite affiche lors de l'activité
Billets d'entrée pour les partenaires des événements de l'ACIL (les invités supplémentaires peuvent s'inscrire au tarif des membres)	Tous les événements, 3 participants	Tous les événements, 2 participants	1 participant	Un événement 1 participant	1 participant
Salon professionnel seulement (si applicable)	10	5	2	1	1
Nom et logo sur la documentation et les invitations à l'événement	✓	✓	✓	Un	-
Remerciement dans le discours d'ouverture des événements	✓	✓	✓	Un	Un
Distribution de brochure ou de matériel promotionnel à tous les participants de l'événement	✓	-	-	Un	-
Présentation de 3 minutes lors de tous les	✓	-	-	-	-
Occasions d'agir comme animateur ou modérateur lors des événements	✓	-	-	-	-
Commandite de la pause café, du dîner ou du cocktail, avec logo imprimé	Offert à un coût supplémentaire par événement	Offert à un coût supplémentaire par événement	-	Un	Un
Événements	Gratuit pour 2	Gratuit pour 1	-	-	-

**Annonces/offres d'emploi ad hoc** comprend le site Web, l'infolettre et les médias sociaux.

Membres : 200 \$

Non-membres 300 \$